

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 49

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

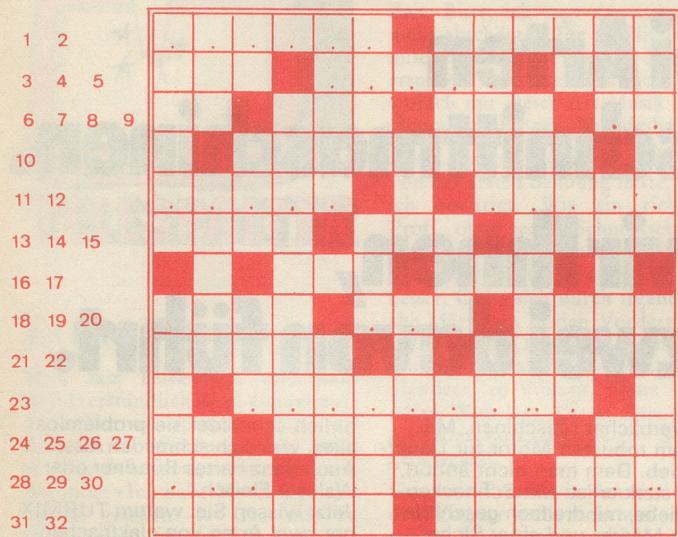
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Rätsel  
Nr. 49

1	3	6	10	11	13	16	18	21	23	24	28	31
2	4	7		12	14	17	19	22		25	29	32
5	8		15		20		26	30				
9					27							



wv Dezember warm – dass Gott erbarm!

Waagrecht: 1 ???; 2 Zankapfel zwischen Jordan und Mittelmeer; 3 Initialen der Internationalen Fernmeldeunion; 4 ??n??; 5 Union Internationale de la Publicité; 6 telefon- oder telegraflose Post; 7 See in Frankreich; 8 spanischer Husten; 9 ??; 10 gelochtes Computerfutter; 11 ?????; 12 ?????; 13 organisiert Bergtouren in Österreich (Abkürzung); 14 Tasche, englisch; 15 Irokesename einer Stadt am gleichnamigen See; 16 Strasse im alten und neuen Rom; 17 Departement des Verteidigungsministers; 18 spanischer Surrealist aus Tarragona; 19 ???; 20 jiddischer Vater; 21 welscher Gebrauch; 22 erstreckt sich längs des Zürichsees; 23 ?????? (Umlaut = 1 Buchstabe); 24 Kirchenrat; 25 erlaubt Augenaufschläge; 26 unvollständiges Atom; 27 liefert Pendulen (Kantonszeichen); 28 ???; 29 aktuelle Antwort auf Preisanfragen; 30 ??? (ck = 1 Buchstabe); 31 Künstlername des Karikaturisten Vicco von Bülow; 32 Ritter Schorschs Begleiter.

Senkrecht: 1 Ovids Liebesgott; 2 wohltrainiertes Werkzeug des Ringkämpfers; 3 einschlagender Schlager; 4 Unentschieden auf dem Spielfeld; 5 Stadt mit dem Zuckerhut; 6 ehemaliger Reichstag in Kurzform; 7 Jakobs erste Frau im Alten Testament; 8 Vorläufer des Jazz aus der Jahrhundertwende; 9 kleine Nummer; 10 lockt andere ins Verderben; 11 flaches Segelschiff in norddeutschen Gewässern; 12 italienischer Ausgang; 13 amerikanischer Komponist aus Wien (1887–1964); 14 fehlt oft in alten Häusern; 15 Deutschlands berühmtester Jagdflieger; 16 nordwestlichste der Kykladen; 17 fränkischer Rätselhausflur; 18 International Air Transport Association; 19 Turnvater Jahns Wurfgerät; 20 fließt in die in Deutschland fliessende Aue; 21 erzählt uns vom Schimmelreiter; 22 Laubblatt in der kanadischen Flagge; 23 kleine Schweizer Stadt (Umlaut = 1 Buchstabe); 24 kürzestes Dorf im St.Galler Rheintal; 25 die ersten drei Buchstaben der französischen Schrift (...iture); 26 klösterlicher Würdenträger; 27 kurze Langspielplatte; 28 Kurzname der Schweizerischen Anstalt für Epileptische; 29 Schweizer Politiker und Rechtslehrer der Jahrhundertwende (y = i); 30 Baldurs Schwiegervater der nordischen Sage; 31 Preisgrenze oder sportliche Anforderung; 32 Teil mancher Kleinwohnung (ck = 1 Buchstabe).

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

«Angenehm sind die erledigten Arbeiten.»

Waagrecht: 1 el, 2 PB, 3 Menagerie, 4 ange-, 5 -nehm, 6 Main, 7 sind, 8 die, 9 Benedetti, 10 Eta, 11 Ear, 12 erledig-, 13 Ri, 14 A.G., 15 -ten, 16 Freitag, 17 Arbei-, 18 -ten, 19 Don, 20 Adda, 21 Bari, 22 ta, 23 Ara, 24 es, 25 Mistral.

Senkrecht: 1 Imam, 2 BE, 3 Etat, 4 Ena, 5 Ete, 6 Edam, 7 Engi, 8 Narr, 9 Rand, 10 Laende, 11 Liter, 12 Aas, 13 Idee, 14 Eibe, 15 Rt., 16 Pensee, 17 Dante, 18 Bar, 19 Brei, 20 Teig, 21 Aida, 22 ihn, 23 Tag, 24 Orel, 25 Hemd, 26 iR, 27 Anis.

Suchen Sie  
eine  
Privatschule?

Wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich über:

- Internate und Externate in der deutschen und französischen Schweiz
  - Jahreskurse – Ferienkurse
  - Primar- und Sekundarschulen, Gymnasien
  - Handelschulen und Haushaltungsschulen
  - Sprachschulen in der Schweiz und in England
- Agentur für Privatschulen, Bahnhofplatz 15,  
(im Verkehrsbüro), 8023 Zürich, Tel. 01/27 50 55

# ASAHI PENTAX

**Wasserdicht\***  
**Stossicher**  
**Robust**

Unsichtbares  
sichtbar gemacht  
durch den ASAHI PENTAX  
Feldstecher mit Interferenz-Filter

**Neu : ASAHI PENTAX Marine Feldstecher\***  
Verlangen Sie Prospekte bei Ihrem Fotohändler, Optiker oder bei der Generalvertretung:

**I. Weinberger, Abt. 9**  
Förrlibuckstrasse 110      **8005 Zürich**  
Tél. 01/444 666

Ein Juwel das schreibt!  
Kugelschreiber

MONT BLANC

Montblanc-noblesse – ein Geschenk für Sie, für Ihn, und auch für Sie selbst.  
Ein elegantes Schreibgerät von höchster Präzision. Strahlender Effekt.  
erzeugt durch mehrere hochkarätige Edelmetallschichten. Brillantes, ausdrucksvolles  
Dessin dank dem raffinierten dreimaligen Schliff. Gold- oder platinveredelt Fr. 85.–

MONT  
BLANC  
noblesse



Generalvertretung Hermann Kuhn, 8025 Zürich

# Es gibt drei Arten von elektrischen Aufschnittmaschinen. Hier sagen wir Ihnen, warum Turmix nur zwei davon führt.

Zuerst müssen wir Ihnen sagen, was die drei Arten unterscheidet: das Material, aus dem sie hergestellt sind. Es gibt reine Metall-Konstruktionen, Metall-Kunststoff-Konstruktionen und reine Kunststoffmaschinen. Wir kennen nur die beiden ersten Ausführungen. Denn die reinen Kunststoffmaschinen entsprechen nicht den strengen Qualitäts-Anforderungen, die TURMIX stellt. Vor allem nicht, was die Lebensdauer betrifft.

Im Gegensatz zur TURMIX EH 150. Die dort Kunststoff hat, wo Kunststoff richtig ist. Und dort Metall, wo Metall wichtig ist. Also einen Metall-Unterbau. Einen Metall-Anschlag. Und ein nachstellbares Messer. Sie schneidet deshalb regelmässig. Vom ersten Tag an. Bis zum letzten (in weiter Ferne). Auch junges Bündner Fleisch. Der Schlitten ist rechts, wo die rechte Hand ist. Sie steht sicher, und das Schnittgut fällt frei und schön, ohne irgendwo anzukleben. Noch grösser, noch leistungsfähiger und ganz aus Metall ist die TURMIX 170 T. Gebaut mit der Erfahrung aus der Konstruktion

gewerblicher Maschinen. Mit einem robusten Motor für Dauerbetrieb. Dem man nicht anhört, wie stark er ist. Mit Schneckengetriebe, mit dreifach geschliffenem Messer und einer Sicherheits-Schalttaste, die aus dem Vergnügen, eine TURMIX Aufschnittmaschine zu besitzen, ein sicheres Vergnügen macht. Na-

türlich schneidet sie problemlos alles, was sich schneiden lässt. Auch ganz hartes Bündner oder Walliser Fleisch. Jetzt wissen Sie, warum TURMIX nur zwei Arten von elektrischen Aufschnittmaschinen führt. Die zwei richtigen. Verlangen Sie unsern ausführlichen Prospekt im Spezialgeschäft.

TURMIX AG, Jona SG

**TURMIX** macht den Haushalt jung

TURMIX Aufschnittmaschine 170 T Fr. 348.-

TURMIX Aufschnittmaschine EH 150 Fr. 188.-